

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 mars 1995 portant exécution de ladite ordonnance,
Arrête :

Article 1er. Cet arrêté fixe les critères d'intervention et règle la procédure de demande et d'octroi de l'aide visée aux articles 14 à 16 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 mars 1995.

Art. 2. § 1er. Le subside peut s'élever jusqu'à 50 % des honoraires de l'expert avec un maximum d'intervention de 300 000 FB par entreprise et par an.

§ 2. Cette aide ne pourra pas être renouvelée pour les petites et moyennes entreprises, pour l'objectif visé au 1^o de l'article 16 de l'arrêté du Gouvernement.

§ 3. Pour les petites entreprises, l'aide pourra être renouvelée pour les objectifs visés aux 2^o, 3^o et 4^o de l'article 16 de l'arrêté du Gouvernement.

§ 4. Pour les entreprises moyennes, l'aide pourra être renouvelée pour les objectifs visés aux 3^o et 4^o de l'article 16 de l'arrêté du Gouvernement.

Art. 3. § 1er. La demande doit être introduite au plus tard 30 jours avant que l'expert n'entame sa mission, sauf dérogation accordée par le Ministre.

§ 2. La demande d'aide doit être introduite accompagnée d'une note de l'expert détaillant ses propositions d'intervention et montrant qu'il satisfait aux conditions fixées à l'article 14, § 2 de l'arrêté du Gouvernement.

Art. 4. L'octroi de l'aide est communiqué au bénéficiaire au moyen d'un document renseignant toutes les modalités d'octroi. Ce document est signé pour accord par le bénéficiaire.

Art. 5. L'action pour laquelle une aide est accordée doit débiter dans un délai d'un an à compter de la date de notification de l'octroi.

Art. 6. Le paiement de l'aide est effectué après l'accomplissement de la mission de l'expert, sur base des pièces justificatives, des dépenses réelles accompagnées d'une note de l'entreprise bénéficiaire donnant son appréciation sur les prestations fournies et d'une copie du rapport de l'expert.

Art. 7. L'Administration doit être en possession de toutes les pièces justificatives dans les 60 jours qui suivent l'accomplissement de la mission de l'expert, sauf dérogation accordée par le Ministre.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 mars 1995.

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ministre de l'Aménagement du Territoire,
des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,
Ch. PICQUE

Le Ministre de l'Economie,
R. GRIJP

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 maart 1995 tot uitvoering van deze ordonnantie,
Besluit :

Artikel 1. Dit besluit bepaalt de tussenkomstcriteria en regelt de aanvraag- en toekenningsprocedure van de tegemoetkoming bedoeld in de artikelen 14 tot 16 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 maart 1995.

Art. 2. § 1. De tegemoetkoming kan maximum 50 % bedragen van de erelonen van de deskundige, met een maximale tussenkomst van 300 000 BF per onderneming en per jaar.

§ 2. Deze tegemoetkoming zal niet hernieuwd kunnen worden voor de kleine en middelgrote ondernemingen, voor de doelstelling bedoeld in 1^o van artikel 16 van het besluit van de Regering.

§ 3. Voor de kleine ondernemingen kan de tegemoetkoming hernieuwd worden voor de doelstellingen bedoeld bij 2^o, 3^o en 4^o van artikel 16 van het besluit van de Regering.

§ 4. Voor de middelgrote ondernemingen kan de tegemoetkoming hernieuwd worden voor de doelstellingen bedoeld bij 3^o en 4^o van artikel 16 van het besluit van de Regering.

Art. 3. § 1. De aanvraag moet ingediend worden ten laatste 30 dagen voor de deskundige met zijn opdracht begint, behoudens een door de Minister toegestane afwijking.

§ 2. De aanvraag van de tegemoetkomingen moet ingediend worden, vergezeld van een verslag van de erkende deskundige waarin zijn tussenkomstvoorstellen gedetailleerd zijn en waarin aangetoond wordt dat hij beantwoordt aan de voorwaarden gesteld in artikel 14, § 2 van het besluit van de Regering.

Art. 4. De toekenning van de tegemoetkoming wordt aan de begunstigde medegedeeld door middel van een document waarin alle toekenningsmodaliteiten vermeld zijn. Dit document wordt door de begunstigde voor akkoord ondertekend.

Art. 5. De aktie waarvoor een tegemoetkoming wordt toegekend, moet aanvang nemen binnen een termijn van één jaar te rekenen vanaf de datum van de kennisgeving van de toekenning.

Art. 6. De vereffening van de tegemoetkoming gebeurt nadat de deskundige zijn opdracht heeft vervuld, op grond van de bewijsstukken van de werkelijke uitgave, vergezeld van een nota van de begunstigde onderneming met de beoordeling van de geleverde prestaties en een kopij van het rapport van de deskundige.

Art. 7. De Administratie moet in het bezit zijn van alle bewijsstukken binnen de 60 dagen volgend op de beëindiging van de zending van de deskundige behoudens een door de Minister toegestane afwijking.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 16 maart 1995.

De Minister-Voorzitter
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Minister van Ruimtelijke Ordening,
Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,
Ch. PICQUE

De Minister van Economie,
R. GRIJP

F. 95 — 1214

[S-C — 31141]

16 MARS 1995. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux aides pour la participation à des programmes de formation

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Vu l'ordonnance du 13 janvier 1994 concernant la promotion du commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 décembre 1994;

Vu la décision de la Commission européenne du 23 janvier 1995;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre ayant l'Economie dans ses attributions;

N. 95 — 1214

[S-C — 31141]

16 MAART 1995. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot toekenning van tegemoetkomingen voor de deelname aan opleidingsprogramma's

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 13 januari 1994 betreffende de bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 6 december 1994;

Gelet op de beslissing van de Europese Commissie van 23 januari 1995;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Minister die Economie in zijn bevoegdheden heeft;

Après délibération;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 mars 1995 portant exécution de ladite ordonnance,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté fixe les critères d'intervention et règle la procédure de demande et d'octroi de l'aide visées aux articles 11 à 13 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 mars 1995.

Art. 2. § 1er. Le subside peut s'élever jusqu'à 50 % des droits d'inscription, avec un maximum d'intervention de 50 000 FB par membre de l'entreprise bénéficiaire et par an et avec un maximum de participants par entreprise fixé à 3 unités (et 10 % du personnel) par an.

§ 2. Le subside prévu pour la participation à un programme de formation ne peut être accordé que si les droits d'inscription s'élèvent à 10 000 FB au moins.

Art. 3. La demande d'aide doit être introduite au plus tard 60 jours avant le début du cours ou du cycle, sauf dérogation accordée par le Ministre.

Art. 4. L'octroi de l'aide est communiqué au bénéficiaire au moyen d'un document renseignant toutes les modalités de l'octroi. Ce document est signé pour accord par le bénéficiaire.

Art. 5. § 1er. Le paiement de l'aide a lieu sur base des pièces justificatives des dépenses réelles, accompagnées d'une attestation délivrée par l'organisateur certifiant que le ou les membres de l'entreprise ont suivi le programme.

§ 2. L'Administration doit être en possession de toutes les pièces justificatives dans les 60 jours qui suivent la clôture du programme suivi, sauf dérogation accordée par le Ministre.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 mars 1995.

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ministre de l'Aménagement du Territoire,
des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,

Ch. PICQUE

Le Ministre de l'Economie,

R. GRIJP

Na. beraadslaging;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 maart 1995 tot uitvoering van deze ordonnantie,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit bepaalt de tussenkomstcriteria en regelt de aanvraag- en toekenningsprocedure van de tegemoetkoming bedoeld in artikelen 11 tot 13 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 maart 1995.

Art. 2. § 1. De toelage kan tot 50 % bedragen van de inschrijvingsrechten, met een maximale tussenkomst van 50 000 BF per lid van de begunstigde onderneming en per jaar en met een maximum aan deelnemers per bedrijf vastgesteld op 3 eenheden (en 10 % van het personeel) per jaar.

§ 2. De toelage voor de deelneming aan een opleidingsprogramma kan slechts worden toegekend indien de inschrijvingsrechten ten minste 10 000 BF bedragen.

Art. 3. De aanvraag van tegemoetkoming dient minstens 60 dagen voor het begin van de lessen of de cyclus worden ingediend, behoudens een door de Minister toegestane afwijking.

Art. 4. De toekenning van de tegemoetkoming wordt aan de begunstigde medegedeeld door middel van een document waarin alle toekenningsmodaliteiten vermeld zijn. Dit document wordt door de begunstigde voor akkoord ondertekend.

Art. 5. § 1. De uitbetaling van de tegemoetkoming geschiedt op grond van de bewijsstukken van de werkelijke uitgaven, vergezeld van een getuigschrift van de organisator bevestigend dat het lid of de leden van de onderneming het programma gevolgd hebben.

§ 2. De Administratie moet in het bezit zijn van alle bewijsstukken binnen de 60 dagen volgend op de beëindiging van het gevolgde programma, behoudens een door de Minister toegestane afwijking.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 16 maart 1995.

De Minister-Voorzitter
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Minister van Ruimtelijke Ordening,
Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,

Ch. PICQUE

De Minister van Economie,

R. GRIJP

F. 95 — 1215

[S-C — 31140]

16 MARS 1995. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux aides pour la participation à des foires à l'étranger et en Belgique

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 13 janvier 1994 concernant la promotion du commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 décembre 1994;

Vu la décision de la Commission européenne du 23 janvier 1995;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre ayant l'Economie dans ses attributions;

Après délibération;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 mars 1995 portant exécution de ladite ordonnance,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — Critères d'intervention

Article 1er. Cet arrêté fixe les critères d'intervention et règle la procédure de demande et d'octroi de l'aide visée aux articles 8 à 10 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 mars 1995.

N. 95 — 1215

[S-C — 31140]

16 MAART 1995. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot toekenning van tegemoetkomingen voor de deelneming aan beurzen in het buitenland en in België

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 13 januari 1994 betreffende de bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 6 december 1994;

Gelet op de beslissing van de Europese Commissie van 23 januari 1995;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Minister die Economie in zijn bevoegdheden heeft;

Na beraadslaging;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 maart 1995 tot uitvoering van deze ordonnantie,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Tussenkomstcriteria

Artikel 1. Dit besluit bepaalt de tussenkomstcriteria en regelt de aanvraag- en toekenningsprocedure van de tegemoetkoming bedoeld in de artikelen 8 tot 10 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 maart 1995